




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
Республики Крым  
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»  
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра английской филологии

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

 Л.А. Долгополова

«21» 03 2023 года

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой

 Л.Р. Велилаева

«21» 03 2023 года

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**  
К ПОДГОТОВКЕ К ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ  
РАБОТЕ) ПРАКТИКЕ

направление подготовки 45.04.01. «Филология»  
магистерская программа «Теория перевода и межкультурная  
коммуникация»

Филологический факультет

Симферополь, 2023

### Лист согласования

методических рекомендаций к производственной (научно-исследовательской работе) практике для студентов образовательно-квалификационного уровня «магистр» направления 45.04.01 «Филология», магистерская программа: «Теория перевода и межкультурная коммуникация», составлена на основании ФГОС ВО № 980 от 12 августа 2020 г.

Составитель

методических рекомендаций



Н.С. Скрипичникова, к.ф.н., доц.  
кафедры английской филологии

Методические рекомендации к производственной (научно-исследовательской работе) практике рассмотрены и одобрены на заседании кафедры английской филологии

(протокол от «13» 02 2023 г. № 7 )

Заведующий кафедрой


  
(подпись)

В. П. Веснина  
(инициалы, фамилия)

Методические рекомендации к производственной (научно-исследовательской работе) практике рассмотрены и одобрены на заседании УМК филологического факультета

(протокол от «21» 03 2023 г. № 7 )

Председатель УМК

  
(подпись)

М. Ф. Троян  
(инициалы, фамилия)

Методические рекомендации к производственной (научно-исследовательской работе) рекомендованы к использованию ученым советом филологического факультета

(протокол от «21» 03 2023 г. № 8 )

Председатель ученого совета факультета

  
(подпись)

Анисимова А. В.  
(инициалы, фамилия)

## **ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ**

**Целями** производственной (научно-исследовательская работа) практики являются:

**Целями проведения практики являются:**

- закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся;
- приобретение практических навыков и компетенций;
- приобретение опыта самостоятельной научно-исследовательской деятельности.

**Задачами практики являются:**

- формирование умения самостоятельно заниматься поиском библиографических источников по теме исследования;
- умение составлять библиографическое описание источников в соответствии с требованиями ГОСТ;
- формирование навыков реферирования библиографических источников по теме исследования;
- формирование умения самостоятельно проводить научные исследования, систематизировать и обобщать фактический материал;
- формирование умения доложить о результатах своей научно-исследовательской работы.

## **ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ (ПРИ НАЛИЧИИ) И ФОРМЫ ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ**

Вид практики – производственная

Тип практики – производственная (научно-исследовательская работа) практика.

Способы проведения практики – стационарная, выездная. Стационарная практика проводится на кафедрах структурного подразделения ГБОУ ВО РК КИПУ имени Февзи Якубова.

Форма проведения практики – дискретная.

При реализации в университете дистанционной формы обучения, прохождение практики обучающимися возможно в формате удаленной работы. При этом, базой прохождения практики может быть, как структурное подразделение университета, так и организации различных форм собственности.

Процесс прохождения практики в дистанционном формате предполагает взаимодействие между обучающимся и руководителями практики от университета и предприятия (организации), посредством телекоммуникационных каналов связи, а также образовательной платформы для дистанционного обучения, применяемой в университете.

Вся документация предоставляется в электронном виде руководителю практики от университета. Обучающийся выполняет все задания, предусмотренные программой практики, и готовит отчет на материалах предприятия-базы практики, но без непосредственного ее посещения.

Материалами для исследования могут выступать электронные базы данных закрепленных предприятий и данные Интернет-ресурсов. Отчет о прохождении практики предоставляется руководителю на проверку в электронном виде.

Защита отчета проводится в режиме видеоконференцсвязи.

### **ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ ЛИБО В АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ**

Общая трудоемкость производственной (научно-исследовательская работа) практики составляет 12 зачетных единиц, 432 часов. Продолжительность практики составляет 8 недель.

#### **СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ**

<b>№ п/п</b>	<b>Этапы практики</b>	<b>Недели</b>	<b>Виды учебной работы на практике, включая самостоятельную работу обучающихся</b>	<b>Трудоемкость (в часах)</b>	<b>Формы текущего контроля</b>
1	Подготовительный этап, включающий инструктаж по технике безопасности	1	Инструктаж по технике безопасности	10	Подпись в журнале инструктажа по технике безопасности
			Инструктаж по содержанию практики	20	
			Сбор библиографических источников по теме научно-исследовательской работы	20	
		2	Реферирование источников по теме научно-исследовательской работы	82	Проверка конспектов источников по теме научно-исследовательской работы
		3	Сбор материала по теме научно-исследовательской работы	100	Предоставление материалов по теме научно-исследовательской работы в установленном

					ом руководител емпрактики объеме
2	Эксперимент альный этап	4	Систематизация материала по теме научно- исследовательской работы	50	Предоставле ние материалов по теме научно- исследовател ьской работы в установленн ом руководител ем объеме
		5	Инвентаризация материала по теме научно- исследовательской работы	40	Предоставле ние инвентаризац ионных таблиц по теме научно- исследовател ьской работы
3	Обработка и анализ полученной информации	6	Анализ и обработка языкового, литературного и иного материала участие в научной работе кафедры и факультета	60	Устный отчет, заполнение дневника практики
4	Подготовка отчета по практике	7	Составление отчета по практике	10	Проверка отчета по итогам практики
			Подготовка доклада к итоговой конференции практики	20	Текст доклада
		8	Выступление с докладом на итоговой конференции о результатах прохождения практики	10	Диф. зачет

Конкретное задание на практику составляется научным руководителем практики от университета с учетом специфики работы профильной организации (приложение 1)

## ФОРМА ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Отчет по практике.

Необходимо подготовить папку, в которой в оформленном виде должны быть представлены материалы по практике:

1. Титульный лист;
2. Библиографический список по теме диссертации, оформленный в соответствии с требованиями ГОСТ;
3. Конспекты 4-5 источников в распечатанном или ксерокопированном виде;
4. Материалы (копии) по теме научно-исследовательской работы в систематизированном виде.

*Отчет по прохождению производственной (научно-исследовательская работа) практики.*

В отчете необходимо указать цель практики, ее задачи, обосновать тему своей исследовательской работы, показать ее актуальность и новизну, охарактеризовать степень изученности темы и ее представленность в научной литературе, указать объем собранного материала и предполагаемый принцип его классификации

Требования к объему предоставляемых материалов по итогам Практики по получению первичных профессиональных умений и навыков (научно-исследовательской)

1. Библиографический список по теме научного исследования должен составлять не менее 50 наименований источников: монографий, статей, интернет-ресурсов.

2. Аннотированное изложение основных источников по теме магистерской диссертации должно составлять 4-5 наименований.

## ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

### Основная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1.	<i>Мокий, М. С.</i> Методология научных исследований : учебник для вузов / М. С. Мокий, А. Л. Никифоров, В. С. Мокий ; под редакцией М. С. Мокия. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 254 с.	учебник	15
2.	Основи методології та організації наукових досліджень : навч. посібник для студ., курсантів, аспірантів, ад'юнктів - К. : Центр учбової літератури, 2010	учебное пособие	7
3.	Рыжков И.Б. Основы научных исследований и изобретательства : учеб.	учебное пособие	5

	пособие для студ. вузов, обуч. по направл. подгот. - СПб. ; М. ; Краснодар : Лань, 2013		
4.	Кожухар В.М. Основы научных исследований : учеб. пособие - М. : Дашков и Ко, 2013	учебное пособие	10
5.	Космин А.В. Основы научных исследований (общий курс) : учебное пособие / А. В. Космин, В. В. Космин . – 5-е изд., перараб. и доп. – Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2022. – 295 с.	учебное пособие	10

### Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1.	Основы научных исследований: Методические указания для студентов-филологов / М-во образования и науки АРК, РВУЗ «Крымский инженерно-педагогический ун-т». Каф. русской филологии, РВУЗ "Крымский инженерно-педагогический ун-т". Каф. английского языка; Сост. Г.И. Эмирсуинова, Н.К. Эмирсуинова, В.В. Дмитриева. – 2007	методическое пособие	2

### ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

В процессе прохождения практики обучающиеся могут использовать информационные технологии, применяемые в организации, Интернет - технологии и др.

Поисковые системы:

- ЭБС «IPRbooks» (<http://www.iprbookshop.ru>);
- ЭБС «Лань» (<https://e.lanbook.com>).